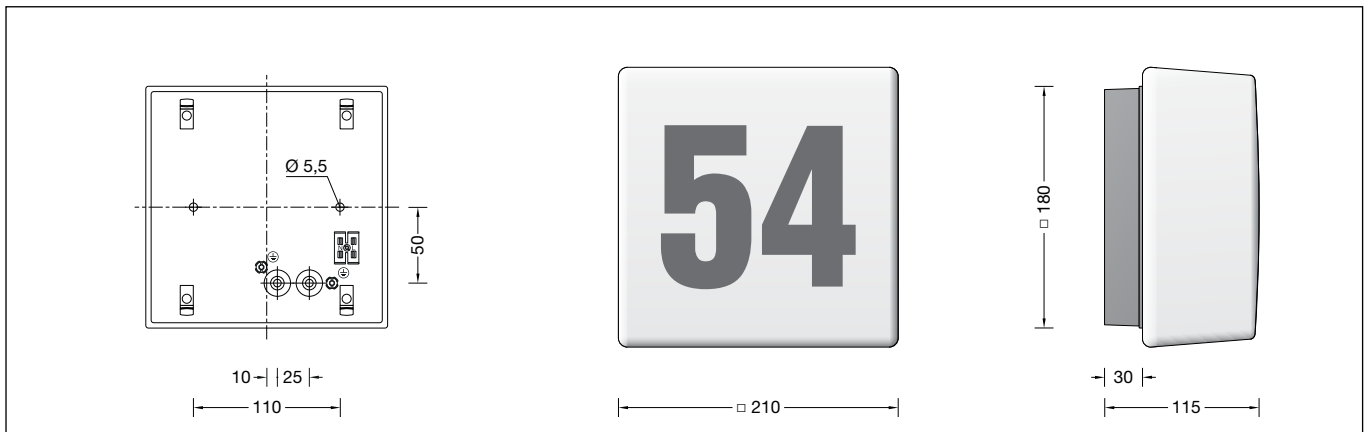


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Hausnummernleuchte**
House number luminaire
Numéro de maisonIP 44  **3777****Anwendung**

Hausnummernleuchte mit wetterfester Beschriftung für ein- bis zweistellige Zahlen oder Buchstaben.
Eine Leuchte, die ein Erkennen von Hausnummern oder Hinweisen bei Tag und bei Nacht ermöglicht.

Application

House number luminaire with weatherproof lettering for one or two digits or letters.
A luminaire which allows numbers and details to be recognized by day and night.

Utilisation

Numéro de maison pour inscription résistant aux intempéries pour 1-2 chiffres ou lettres.
Un luminaire qui permet de reconnaître les numéros de maison ou les indications, de nuit comme de jour.

Leuchtmittel

Kompakt-Leuchtstofflampe
TC-S 7 / 9 W · G 23

Osram: Dulux S · 7 W	400 lm
Osram: Dulux S · 9 W	600 lm
Philips: Master PL-S · 7 W	400 lm
Philips: Master PL-S · 9 W	600 lm

Lamp

Compact fluorescent lamp
TC-S 7 / 9 W · G 23

Osram: Dulux S · 7 W	400 lm
Osram: Dulux S · 9 W	600 lm
Philips: Master PL-S · 7 W	400 lm
Philips: Master PL-S · 9 W	600 lm

Lampe

Lampe fluorescente compacte
TC-S 7 / 9 W · G 23




Osram: Dulux S · 7 W	400 lm
Osram: Dulux S · 9 W	600 lm
Philips: Master PL-S · 7 W	400 lm
Philips: Master PL-S · 9 W	600 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.




Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Veillez respecter les instructions des fabricants de lampes.




Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl
Opalglas mit 1-2 stelligen Zahlen
Ziffernhöhe 120 mm
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 5,5 mm
Abstand 110 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung bis \varnothing 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
2 vorgefertigte Leitungsdurchführungen für aufputzverlegte Anschlussleitungen
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung G 23
Vorschaltgerät 230 V ~ 50 Hz
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 1 mm und Spritzwasser
  – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,8 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel
Opal glass with 1 or 2 numbers
Lettering height 120 mm
2 fixing holes \varnothing 5,5 mm
110 spacing mm
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable up to \varnothing 10.5 mm max. 3 x 1.5[□]
2 prefabricated cable ducts for surface mounted mains supply cables
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lamp holder G 23
Ballast 230 V ~ 50 Hz
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies > 1 mm and splash water
  – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 1.8 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonte d'aluminium et acier inoxydable
Verre opale avec 1-2 chiffres
Hauteur des chiffres 120 mm
2 trous de fixation \varnothing 5,5 mm
Entraxe 110 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement jusqu'à \varnothing 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
2 entrées de câble pré-perçées pour un câblage apparent
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Douille G 23
Ballast 230 V ~ 50 Hz
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides > 1 mm et les projections d'eau
  – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 1,8 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf der BEGA-Internetseite www.bega.de.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Technique d'éclairage

DIALux est un programme de calcul d'éclairage pour l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur le site BEGA www.bega.com ainsi que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil einführen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen. Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Glas aus den Federhaken ziehen und vom Leuchtenunterteil abnehmen. Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden. Lampe auswechseln. Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Bei Ersatzglasbestellung bitte Ziffern oder Symbole mit angeben.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Fix luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Insert lamp. Insert the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Pull glass out of the spring clips and remove from the luminaire back housing. Clean the glass and luminaire housing using only suitable cleansers. When cleaning please do not use high pressure cleaners. Change the lamp. Snap the glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

When ordering spare glasses please advise figures or symbols.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Fixer la platine du luminaire sur le support mural avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Installer la lampe. Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Extraire le verre des clips et retirer de la platine. Nettoyer le luminaire. N'utiliser que de produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression. Changer la lampe. Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

En cas de commande d'un verre de rechange, veuillez indiquer les chiffres ou les symboles.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas	112057.1
Vorschaltgerät	610988
Fassung	630117

Spares

Description	Part no
Spare glass	112057.1
Ballast	610988
Lampholder	630117

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange	112057.1
Ballast	610988
Douille	630117